

# The AMERICAS Project

uniendo líderes emergentes  
del hemisferio occidental

## ECONOMÍAS PEQUEÑAS:

*Retos, Oportunidades y Sostenibilidad*

*Apreciados Fellows,*

*Como ustedes saben, hemos hecho algunos cambios importantes para mejorar nuestro Americas Project (AP) Newsletter. Estoy segura que estos cambios harán de este boletín una mejor herramienta para mantenernos en contacto, mientras aprendemos más sobre las realidades que enfrentan nuestros países. Tendremos tres ediciones anuales en línea con las estaciones del Hemisferio Norte: verano (agosto), invierno (noviembre) y primavera (abril).*

*¡Necesitamos de su participación para que nuestro boletín funcione! Quiero agradecer especialmente a los fellows que participaron en la actual edición que analiza el tema de las oportunidades y retos que enfrentan las economías pequeñas. Las siguientes dos ediciones analizarán los temas: tendencias energéticas globales y filantropía y voluntariado. Por favor contáctenme vía correo electrónico si están interesados en contribuir a alguna de estas dos ediciones. Así mismo, les agradezco sus sugerencias y propuestas para temas futuros y sus comentarios sobre la edición actual para poder mejorar el nuevo formato del AP Newsletter.*

*Además de esto es con gran tristeza que les comunico que Magdalena Talamás de la Organización de Estados Americanos (OEA) se ha transferido a otro departamento dentro de esa organización, y no continuará trabajando con nosotros en el Americas Project. Como todos ustedes saben, Magdalena ha estado involucrada con el Americas Project desde sus inicios —hace diez años. Le debemos una inmensa gratitud a Magdalena por su determinación y visión, que fueron instrumentales para el éxito de este programa. Le deseamos muchos éxitos en su nueva posición como encargada del fondo de paz en la Secretaría de Asuntos Políticos de la OEA.*

*¡Disfruten la lectura y quedamos a la espera de sus comentarios y futuras contribuciones intelectuales!*

*Un afectuoso saludo,*

*Enika*

*Program Director,  
Latin American Initiative*



The  
AMERICAS  
Project

El turismo, los acuerdos comerciales, el medio ambiente y la educación son algunos de los temas que los cuatro ensayos a continuación esbozan. Es a través de una mirada más profunda a estos temas, y a las dinámicas de la globalización, que empezamos a entender los retos que enfrentan países pequeños como Uruguay, Santa Lucía, Jamaica y Costa Rica. En primera instancia pareciera que estos cuatro países solo comparten un tamaño similar, pero al observar con más detenimiento, es claro que comparten el deseo y la necesidad de lograr economías estables y en crecimiento, que comparten posturas similares frente a sus grandes socios comerciales, y que buscan resolver problemas comunes, tales como calidad de la educación, criminalidad y desempleo. Sobre todo, ofrecen alternativas creativas que no solo son adecuadas para sus regiones, si no que responden a una urgencia mundial y que enfatizan su capacidad de marcar no solo sus propios destinos, sino los del mundo.

Es así como la sostenibilidad es un hilo común en estos ensayos. Se encuentra en la discusión de Costa Rica y el turismo, así como en la reflexión sobre la sostenibilidad de los acuerdos comerciales firmados entre los países del Caribe y la Unión Europea. ¿Es posible alcanzar un crecimiento sostenible e independiente bajo las actuales condiciones de negociación? Finalmente, la educación como base para pensar en el largo plazo ejerce una fuerza central en Uruguay y va de la mano con la creación de oportunidades reales y de largo plazo para la juventud, que es un tema clave para lograr la sostenibilidad en Jamaica — una realidad compartida por varios países del Hemisferio.

Es necesario, como lo menciona uno de nuestros fellows invitados, buscar las oportunidades escondidas en los retos que se enfrentan.

### El caso del turismo sostenible en Costa Rica

Por *fellows* de Costa Rica: Gloriana Guillén Fischel ('04), Mishelle Mitchell Bernard ('06) y Henry González Gutiérrez ('02)

En palabras del Presidente de Costa Rica, Dr. Óscar Arias Sánchez, “el futuro del planeta será verde, o no será.”<sup>1</sup> En este marco, el turismo — la primera industria del mundo — que generará el movimiento de 1.600 millones de personas en el año 2020, según datos de la Organización Mundial del Turismo (OMT), está llamado a desarrollar modelos capaces de crear riqueza, distribuirla equitativamente, al mismo tiempo que preserve los ecosistemas sobre los cuales se basa.

Para Costa Rica, una pequeña nación centroamericana de 4,3 millones de habitantes, y hogar del 5% de la biodiversidad del planeta, el efecto del turismo sobre la economía es notable.<sup>2</sup> En los últimos 10 años el país ha experimentado un crecimiento promedio anual del 8,1% en el número de turistas internacionales que ingresaron. Esta cifra duplica el promedio del crecimiento mundial. En el 2006, Costa Rica recibió cerca de 1,7 millones de turistas internacionales, que aportaron aproximadamente US\$1.663 millones a la economía costarricense, una suma casi equivalente al 9% del Producto Interno Bruto. Actualmente, el turismo es responsable del 17,3% de la inversión extranjera directa que recibió el país en el 2007; equivalente a US\$328 millones.<sup>3</sup>

El sector ha sido clave para la redistribución del ingreso generado, ya que cada vez que emplea a 100.000 trabajadores directos, se crean 400.000 empleos indirectos. Esto ocurre particularmente en zonas tradicionalmente marginadas de los beneficios económicos de la nación. Por ejemplo, el 56% de estos empleos se genera fuera del Área Metropolitana; es decir, en las zonas costeras, históricamente las más pobres del país.

Asimismo, el 85% de las empresas turísticas son micro, pequeñas y medianas empresas. El turismo tiene, entonces, una excepcional importancia no sólo como factor generador de empleo, sino también como instrumento de distribución de la riqueza y, por consiguiente, como instrumento de reducción de la pobreza en el país.

En la actual coyuntura y pese a la desaceleración de la economía mundial, el turismo parece ser la locomotora que impulsará a las pequeñas economías como la costarricense. Según datos del Instituto Costarricense de Turismo (ICT), este sector nacional ha crecido un 15,6% durante la primera mitad del 2008 en Costa Rica.

#### **Industria de la paz**

Costa Rica salta al escenario internacional en la década de los años noventa, tras los acuerdos de paz que pusieron fin a más de tres décadas de conflictos armados en Centroamérica. El liderazgo del Presidente Óscar Arias en este proceso, que culminó con el reconocimiento de Premio Nóbel de la Paz 1987, catapultó la imagen de Costa Rica y la posicionó como un destino seguro y de decidida vocación ambiental.

El boom turístico de la década de los noventa, destacó a Costa Rica por ser la primera nación en el mundo en abolir formalmente su ejército, por contar con un sistema educativo gratuito y obligatorio que garantizaba una mano de obra calificada, y subrayó el clima de seguridad jurídica atractivo para la inversión. De manera paralela, el Gobierno otorgó estímulos al inversionista turístico a través de exoneraciones del pago del impuesto sobre la renta (ley 6090), que luego fueron eliminadas por su elevado costo al fisco costarricense.

#### **Evolución de la oferta turística en el país**

El turismo se convirtió en una opción real para que Costa Rica aprovechara la apertura económica global y diversificara su estructura productiva. Este nuevo sector permitió el desarrollo de una economía de servicios complementaria a la agricultura tradicional (café y banano) y a las exportaciones no tradicionales (otras frutas, plantas exóticas, y semillas, entre otros productos).

El país reconoció en sus dones naturales la ventaja competitiva que ha ubicado a Costa Rica como un destino turístico por excelencia. Entre los activos que coadyuvaron a centrar la estrategia del turismo natural resaltan: la iniciativa gubernamental de los años setenta de preservar una cuarta parte del territorio nacional bajo algún sistema de protección natural (parques, corredores biológicos, estaciones de investigación, etc.), contar con una amplia biodiversidad y recursos naturales así como con una sólida democracia con altos índices de desarrollo humano.

# The AMERICAS Project

uniendo líderes emergentes  
del hemisferio occidental

## ECONOMÍAS PEQUEÑAS: *Retos, Oportunidades y Sostenibilidad*

### El caso del turismo sostenible en Costa Rica

La oferta turística ha evolucionado significativamente en los últimos veinte años. Desde su inicio se centro en los parajes nacionales interconectados por rutas claves ligadas al sistema de microclimas del país: Desde una larga costa pacífica y otra costa caribeña, así como la presencia de volcanes y parques nacionales a lo largo y ancho del país. Este nicho, denominado “eco-turismo”, se convirtió en un imán de atracción principalmente para europeos y estadounidenses interesados en un turismo que subsistiera en armonía con la naturaleza y que también contara con vínculos directos con las comunidades. La demanda nacional fue alentada por programas de incentivos y diferenciación tarifaria. En Costa Rica, los costarricenses pagan menos que los extranjeros para ingresar a lugares turísticos. Esto no solo ha permitido contrarrestar la estacionalidad característica del sector turístico aumentando el turismo local, si no también ha generado una nueva clientela que contribuye a diversificar la fuente de ingresos de esta industria.

Sin embargo, políticas de estímulos a las inversiones turísticas de carácter “masivo” desviaron el nicho singular del eco-turismo. Esos esfuerzos resultaron en conflictos entre algunas empresas hoteleras y las comunidades aledañas sobre el uso de los recursos hídricos. Además hizo palpable lo fundamental que es buscar un equilibrio entre las actividades turísticas y el entorno natural y comunitario dentro del que se desarrollan.

Por ende, los diferentes actores involucrados en el sector del turismo nacional se percataron de la importancia de lograr un equilibrio adecuado entre el medioambiente, la economía y aspectos socioculturales. Pretendiendo así aplicar dichos principios de sostenibilidad a las diferentes modalidades de turismo: genérico, ecológico, rural, comunitario, de aventura, etc. Convirtiendo el turismo sostenible en el factor principal de diferenciación del producto turístico nacional.

#### Una industria de todos

La industria turística de Costa Rica cuenta con una cantidad importante de pequeña y mediana infraestructura propiedad de empresarios nacionales. Esto le ha permitido al país retener una mayor parte del valor económico generado por la actividad. No obstante esas oportunidades económicas, la sostenibilidad del turismo demanda responsabilidades de todos los actores involucrados y a todos los niveles de acción tanto urbanos como rurales, así como nacionales, provinciales y locales.

Por lo tanto, las empresas turísticas al pretender beneficios a largo plazo, deberían preocuparse de sus políticas de responsabilidad social corporativa, de sus relaciones con el capital humano y de su incidencia sobre el medio ambiente y su entorno inmediato.

Para Costa Rica, la lección más importante que ha dejado el desarrollo turístico, es la creciente necesidad de crear y fortalecer un marco jurídico que preserve la principal riqueza natural del país y que provea mecanismos de distribución de los ingresos generados por el turismo, mediante la efectiva incorporación de las comunidades.

En ese sentido, a nivel de gobiernos locales persiste la ausencia de planes reguladores que determinen claramente los parámetros para los desarrollos turísticos. Asimismo, la presencia de corrupción en algunos municipios ha propiciado la destrucción de bosques primarios en algunas zonas, o bien, la degradación de recursos, debido al desarrollo de proyectos ajenos a consideraciones ambientales.

Como contrapeso, en junio del 2008 se firmó un decreto tendiente a regular las construcciones en la zona marítima terrestre de la región Chorotega (Pacífico Norte), en cuanto a densidad y altura. El mismo marco legal se replicará para otras zonas de desarrollo turístico.

Además, en el marco de la iniciativa Paz con la Naturaleza, el Gobierno de Costa Rica impulsa incrementar la cobertura boscosa del país, a través del programa “¡A que sembrás un árbol!”. En el año 2007 dicha iniciativa logró sembrar más de 5 millones de árboles y se espera sembrar 7 millones más durante este año. También, Paz con la Naturaleza prevé que Costa Rica sea un país neutral en emisiones de Dióxido de Carbono (C-Neutral) antes del año 2020. En ese campo, empresas como la aerolínea Nature Air destinan parte de sus tarifas al pago de servicios ambientales y, esta en particular ha sido certificada como la primera aerolínea c-neutral de Costa Rica.

### El caso del turismo sostenible en Costa Rica

Asimismo, y en el campo social, con el fin de combatir focos de turismo sexual, la actual administración impulsa un proyecto de ley que prohíbe la apertura de casinos al margen de otra infraestructura turística y que limita el tiempo de operación de dichos establecimientos de 24 a 8 horas diarias. Además, el Gobierno decretó de interés nacional el turismo rural comunitario, definido como aquella actividad que permite a los visitantes una experiencia turística planificada e integrada sosteniblemente al medio rural y que es desarrollada por los pobladores organizados de una comunidad. Se estima que la operación anual de este sector turístico creció un 116% el año pasado.

El turismo rural comunitario ha demostrado ser una actividad que dinamiza la economía local, fortalece las tradiciones costarricenses, y colabora con la defensa del medio ambiente a través de prácticas sostenibles. Además, facilita encadenamientos entre las comunidades y las empresas locales, lo cual funge como elemento de mejora en la competitividad local.

#### Principales Retos

Costa Rica se ha posicionado favorablemente en la industria turística mundial. Según un estudio emitido por el Foro Económico Mundial en marzo que toma en cuenta una muestra de 130 naciones, Costa Rica es el segundo destino turístico más competitivo de América Latina y el Caribe después de Barbados.

Sin embargo, dicha posición competitiva podría verse afectada por la degradación de los recursos naturales. De acuerdo con la Evaluación de los Ecosistemas del Milenio (2005) el 60% de los ecosistemas que permiten la vida sobre la Tierra se están degradando o están siendo explotados de una manera no sostenible, Costa Rica no es la excepción.

Por otra parte, aunque ha habido una importante recuperación de la infraestructura vial, Costa Rica acusa un rezago en la inversión en este campo de aproximadamente 30 años. Urgen, como tal, la concesión de obras públicas de envergadura como puertos y el desarrollo de mecanismos de combate contra la delincuencia, tomando en consideración que el incremento de la inseguridad ciudadana es un factor que destiñe el atractivo turístico del país.

Otro reto, sugerido en estudios llevados a cabo por la Escuela de Negocios INCAE, es que “Costa Rica está también corriendo el riesgo de convertir su sector de turismo ‘gourmet’ en un sector de turismo ‘genérico’.”<sup>4</sup> Esto es el resultado de tratar de ofrecer “de todo para todos” (turismo genérico y masivo “todo incluido”, turismo de naturaleza, turismo de golf, casinos). La imagen actual que proyecta Costa Rica está empezando a volverse confusa.

Por otro lado, el sector turístico costarricense debe continuar integrándose con los otros países de la región centroamericana sin poner en peligro sus ventajas competitivas nacionales. Dicha integración complementaría la oferta turística enfocada en sus atributos naturales, con las atracciones de la cultura precolombina y de la época colonial con la que cuentan los países vecinos.

El turismo en Costa Rica tiene un futuro prometedor si las políticas públicas y privadas se concentran en mantener una dirección estratégica hacia un turismo de mayor valor agregado, con alta integración turista-comunidad-naturaleza. También debe haber un fuerte énfasis en potencializar el efecto multiplicador del turismo en la economía creando las condiciones para que los beneficios también lleguen a los estratos de ingresos medios y bajos, contribuyendo de esta manera con el alivio de la pobreza.

<sup>1</sup>Oscar Arias Sanchez, en el discurso “A Firm and Lasting Peace in Central America: The Pending Agenda 20 Years Later,” Naciones Unidas, Nueva York, 13 Junio 2007.

<sup>2</sup>Costa Rica Tourism, <http://www.tourism.co.cr/costa-rica-ecotourism-and-nature/index.html>, accesado el Agosto 26, 2008.

<sup>3</sup>Costa Rica Tourism, “Turismo de Costa Rica crecerá un 10% este año,” <http://www.tourism.co.cr/costa-rica-tourism-news/costa-rica-tourism-news-in-spanish-/turismo-de-costa-rica-crecera-un-10-este-ano.html>, accesado el Agosto 26, 2008.

<sup>4</sup>Pratt, Lawrence. “Logros y Retos del Turismo Costarricense,” INCAE, Septiembre 2002.

# The AMERICAS Project

uniendo líderes emergentes  
del hemisferio occidental

## ECONOMÍAS PEQUEÑAS: *Retos, Oportunidades y Sostenibilidad*

### Una perspectiva de Jamaica

Por *Suzette A. Haughton, fellow de Jamaica '02*

“Estamos frente a una serie de grandes oportunidades brillantemente disfrazadas de situaciones imposibles”  
(Charles Swindoll, escritor y pastor estadounidense, 1933).

Escrita para otro tiempo y lugar, esta cita se aplica a Jamaica en tanto refleja la escena actual de desafíos y oportunidades. La pobreza, el aumento del delito y del precio de los alimentos dominan el paisaje de Jamaica. Sabemos que los desafíos son grandes pero creemos que se esconden oportunidades en estos desafíos que enfrentamos. Hay oportunidades de cambio, de crecimiento y de prosperidad.

Entender la dinámica de la globalización y proporcionar estrategias de respuestas competitivas es la mejor manera de superar la crisis que enfrentan las economías del Caribe, como es el caso de Jamaica. La escalada de precios de los alimentos, el aumento permanente de los precios del petróleo y el gas, y el aumento del delito representan sólo algunos de los problemas cruciales en la agenda de los políticos jamaicanos, especialmente desde comienzos del 2007. Según el Programa Mundial de Alimentos, los precios globales de los alimentos han aumentado en un 54 por ciento solamente en el periodo de un año. Los precios de los cereales se dispararon un 92 por ciento en el mismo periodo. Simultáneamente, aumentaron los precios del gas y del petróleo, alcanzando un récord de 139 dólares por barril en junio de 2008, y continúan aumentando. Los efectos de estas subas a escala mundial fueron invadiendo las vidas y los bolsillos del hombre común de Jamaica. Los pobres y quienes viven al borde de la pobreza sufren el mayor impacto. El Informe sobre Desarrollo Humano de 2007/2008 anota que 14,4 por ciento de una población de 2,7 millones de jamaicanos viven con menos de 2 dólares diarios. El Factbook sobre Jamaica de la Agencia Central de Inteligencia (CIA) indica que el desempleo se ubica en 9,9 por ciento, con un impacto mayor en los jóvenes. La combinación de pobreza, altos precios de los alimentos y altas tasas de desempleo han creado un terreno cada vez más fértil para el aumento del crimen y de las actividades delictivas. La tasa de homicidios en Jamaica es la más alta del mundo con 49 asesinatos registrados por cada 100.000 habitantes.

La seguridad alimentaria se ha vuelto un tema de preocupación para la nación. Los gastos crecientes de importación de alimentos en un país con bajos ingresos per cápita se traducen en un alto riesgo para la nación en términos de estabilidad democrática y garantía de alimentación para su población. La respuesta del gobierno incluye la promoción de la agricultura de subsistencia en los hogares individuales con el propósito de cubrir parte del costo de los alimentos. Estos programas carecen de los subsidios característicos de la agricultura en los países desarrollados. Además, el grueso de la población de Jamaica se concentra en los centros urbanos, lo cual restringe de modo importante la viabilidad de estos programas. En las áreas rurales, los permanentes estragos que provocan los desastres naturales, tales como huracanes, incendios forestales e inundaciones a causa de las lluvias, desaniman a las personas que se dedican a la agricultura. Pero a pesar de esto, hay un aumento de la conciencia sobre el problema mundial de los alimentos y la necesidad de actuar en consecuencia. El alto desempleo entre los jóvenes podría reducirse si se desarrollasen programas que los atraigan hacia este sector y los alejen de la senda del crimen y las actividades delictivas.

El crimen es sin lugar a dudas uno de los desafíos más importantes que enfrenta Jamaica actualmente. Desde diciembre de 2007, el ex Jefe del Estado Mayor de la Fuerza de Defensa de Jamaica, Contra-Almirante Hardley Lewin, conduce ahora la Fuerza de Policía de Jamaica. El Ministro de Seguridad Nacional de Jamaica, Coronel Trevor MacMillan, fue asimismo un oficial militar. Se especula que dada esta experiencia militar se generaran cambios disciplinarios positivos a nivel institucional como en la sociedad en general. Hay esperanzas de que la situación delictiva se reduzca a niveles manejables con la disminución de la corrupción, la introducción de tecnologías avanzadas de lucha contra el crimen y el apoyo de los ciudadanos a través de un mayor orden en la comunidad. Subrayando el problema del crimen hay una situación socioeconómica y de falta real de oportunidades para los jóvenes en riesgo que les permita canalizar sus energías hacia actividades productivas en el marco de la ley. Se requieren más medidas de intervención social dirigidas a los grupos más jóvenes. Tales mecanismos de intervención podrían ayudar a orientar y canalizar las energías en etapas tempranas antes de que surjan los problemas delictivos.

# The AMERICAS Project

uniendo líderes emergentes  
del hemisferio occidental

## ECONOMÍAS PEQUEÑAS:

*Retos, Oportunidades y Sostenibilidad*

### Una perspectiva de Jamaica

El panorama parece frustrante y sombrío pero las oportunidades son igualmente grandes. Los desafíos que Jamaica enfrenta requieren un nuevo paradigma sobre las oportunidades de las economías pequeñas. La protección del medio ambiente debe verse como una oportunidad. En estos términos, la capacitación y la educación resultan cruciales para la concientización de la población sobre las cuestiones ecológicas. Las oportunidades se dan en varios ámbitos: reciclado; protección del medio ambiente y gestión de recursos hídricos; el uso de artefactos de menor consumo en los hogares; el uso de vehículos con un menor consumo de combustible en la población y el desarrollo de una ruta de viaje planificada con el propósito de optimizar la eficiencia en el uso del combustible. Igualmente, debe existir un control generalizado de los residuos como parte de la cultura social. Por último, las autoridades pertinentes deberían transmitir mensajes claros hacia adelante.

Jamaica puede ser un vehículo de desarrollo sostenible para su pueblo a través de una adecuada educación y capacitación, una gestión apropiada de los recursos escasos y la conservación del medio ambiente con vistas a proteger y preservar el futuro. La idea resulta clara. Protejamos el medio ambiente, dependamos más de nuestra producción local de alimentos. Éstas son oportunidades tangibles que se pueden lograr y que pueden proporcionar cambios positivos a nuestra situación actual.

Con la mirada puesta hacia adelante, entendemos que como nación tenemos la desventaja de nuestro pequeño tamaño y que debemos superar esta aparente limitación. Debemos sacar provecho de nuestro tamaño; no podemos permitir que este sea un impedimento. Al darnos cuenta de esto, surgen algunas preguntas interesantes, ¿cómo hará Jamaica para posicionarse en los próximos 50 años? ¿Seremos o podremos llegar a ser internacionalmente competitivos? Y si esto fuera posible, ¿que medidas se podrían tomar para comenzar a transitar este camino? Las respuestas están en cómo veamos las oportunidades y los desafíos. Debemos ver las oportunidades que están ocultas en las situaciones difíciles y debemos encarar los desafíos de la mejor manera posible, a través de medidas de crecimiento que sean sostenibles.

### Una perspectiva de Uruguay

Por Nicolás Amor,  *fellow de Uruguay '06*

No soy un entendido en materia de política económica. Incluso rehúyo de los análisis económicos. Pero hay que admitir que tanto la economía como la política son áreas fundamentales de cualquier sociedad. La pregunta que comúnmente escuchamos es cuál determina a la otra. No quiero caer en esa vieja y hasta improductiva discusión, pero considero que la política, es decir la cosa pública (y este concepto abarca todo el espectro de la realidad), asume el papel principal en tanto espacio social que reúne a todos los ciudadanos.

Y aquí no hay mayor margen de diferencia entre una nación poderosa y una pequeña. Sin la intención de buscar esas diferencias, entiendo que una economía pequeña como por ejemplo la uruguaya – o economía doméstica, porque lo pequeño y lo grande se mide de acuerdo a la proporción con lo que se compara – tiene sus propios desafíos dado el resultado de su historia, sus características geográficas, con qué país o países es limítrofe, si posee o no recursos naturales, contexto socio político, etc.

Habría que preguntarse además si existe realmente una economía nacional, ¿o es que la economía de una nación opera dentro de una economía regional que al mismo tiempo participa de los problemas comunes que tiene todo el planeta tierra? Tal vez sí, aunque es seguro que existe un área menor de independencia que posibilita formular emprendimientos característicos de una nación, o de una ciudad o pueblo.

Cualquier nación debe tener claro que existen dos planos de “hacer economía”: el ámbito interno y el internacional. Ello no quiere decir que no pueda haber una complementariedad o relación de algún tipo entre ambas. De hecho lo hay. Pero refiriéndome a Uruguay precisamente y de lo que se ha hecho desde la asunción del gobierno de Tabaré Vázquez hasta ahora, puedo decir que el primer paso en materia de economía local fue darle una inyección monetaria de 300 millones de dólares al mercado interno a través de los planes sociales con los que se atendieron a miles de familias que se hallaban en la delgada línea de la pobreza. Dicho monto llevaba además una contraprestación a las familias beneficiarias de los diversos planes: por una cuota para nada onerosa los padres se responsabilizaban de que sus hijos fueran llevados a sus escuelas, atendidos por los médicos, etc. Incluso se confió en una parte de la olvidada ciudadanía, los pobres, ofreciéndole la posibilidad de realizar trabajos comunitarios por un salario. Con un presupuesto económico con profundas características de sensibilidad social, se logró atender a miles de familias y con esos dineros los negocios de las zonas más frágiles del país recibían un sólido respaldo comercial.

Por otra parte se aumentó la recaudación impositiva sin modificar leyes, más que aplicando las ya existentes. Hubo y hay seriedad y ecuanimidad a la hora de controlar o en su defecto inspeccionar algún caso de irregularidad.

Hasta aquí detallo dos aspectos que pueden resultar obvios como principios generales pero para un país pequeño son indispensables. La economía no puede perder de vista al ser humano. Es una máxima para cualquier nación, pero la pobreza y sus consecuencias en una nación pequeña requieren una forma de hacer economía desde el Estado más atendible a las cuestiones sociales. Y el otro aspecto se refiere a que las reglas deben ser claras, transparentes y aplicables y con un Poder Judicial independiente. No es que en una nación poderosa deba suceder lo contrario, sino que un Estado pequeño requiere de un mayor control y mejor calidad en sus funcionarios, porque una irregularidad en un Estado más chico causa un daño mayor.

Un país pequeño debe pensar en diversificar productos pero con limitaciones. No hay que ceñirse a un único producto, como le ocurrió a Madagascar, uno de los más grandes productores de vainilla del mundo. La venta del producto representaba una parte muy importante de su Producto Bruto Interno y su comprador número uno era Estados Unidos, el mayor consumidor de vainilla. En 1985, un grupo de empresarios estadounidenses invirtió en una elaboración distinta de vainilla (sintética, diríamos) reduciendo los costos, lo que dañó profundamente a Madagascar. También hay que diversificar los mercados. Si Uruguay le vende sólo a Argentina y a Brasil, termina dependiendo del futuro de sus vecinos. Si a ellos les va mal a nosotros nos irá peor.

# The AMERICAS Project

uniendo líderes emergentes  
del hemisferio occidental

## ECONOMÍAS PEQUEÑAS:

*Retos, Oportunidades y Sostenibilidad*

### Una perspectiva desde Uruguay

Hace poco Uruguay dejó de recibir un número importante de turistas argentinos por distintos motivos, por lo que se vio obligado a buscar turistas en Brasil, Paraguay, Chile y a fomentar la visita de los turistas en cruceros. Estos ejemplos no implican que debamos abrazarnos a todos los proyectos industriales y a todos los mercados. La respuesta al problema es un conjunto de elementos. Hay que conocer qué recursos naturales puede dar un país, sus posibilidades, si existe un real conocimiento de lo que se está haciendo y saber qué es lo que diferencia al país del resto. Si todo el mundo produce bananas, no es conveniente, ni necesario y ni siquiera interesante producir bananas.

La perspectiva con que se mire el mapa económico de un país, es decir su comercio, sus finanzas, su industria, pero sobre todo su gente, va de la mano, con su nivel educativo. Para un país como el nuestro, que debe convivir entre dos grandes como Brasil y Argentina, y en un punto alejado del continente respecto al mercado mundial de mayor atracción, es fundamental que el Estado invierta en educación. Un país con pocos habitantes y con pocas posibilidades exige una mayor inteligencia. No sólo en el plano económico sino también en el plano de la política internacional. Uruguay debe tener como carta de presentación la parte más importante del cuerpo: el cerebro. El Estado ha invertido hasta ahora en educación unos 1.500 millones de dólares. Ha triplicado el presupuesto respecto a administraciones pasadas.

En la actualidad, cualquier Estado que invierta en educación debe invertir, al mismo tiempo, en el uso de las nuevas tecnologías. El gobierno ha instrumentado el Plan Ceibal (Conectividad Educativa de Informática Básica para el Aprendizaje en Línea) que tiene como objetivo reducir el analfabetismo tecnológico. Su aplicación se da en los centros educativos de todo el país, donde a miles de niños se les ha entregado un computador y donde seguramente se le entregarán a todos los maestros. Esto es apenas la punta del iceberg.

Por otra parte, la defensa de la soberanía política y económica es sin duda un principio general que surge de la Constitución. Pero existe otra soberanía que obliga a mantener una lucha constante sobre todo a los países más pequeños: la soberanía cultural. Cualquier pequeña nación se ve aún más obligada a conservar su memoria, sus costumbres, sus mejores referentes pasados y a mantener su sistema político que aunque imperfecto, es el único que sostiene una democracia que aún cicatriza heridas por su pasado reciente de dictaduras.

No hay manual ni guía que señale el camino que un país debe asumir, sino interpretaciones, observaciones y visiones de la realidad.

# The AMERICAS Project

uniendo líderes emergentes  
del hemisferio occidental

## ECONOMÍAS PEQUEÑAS: *Retos, Oportunidades y Sostenibilidad*

### Sta. Lucia y El Acuerdo de Asociación Económica

Por Verónica S. P. Cenac,  *fellow de Sta. Lucia ('06)*

Además del constante aumento del precio del petróleo, que está impactando fuertemente el precio de los alimentos y de todos los productos básicos imaginables en la Región Caribe, una de las cuestiones económicas clave que enfrenta el Caribe hoy es la negociación de un nuevo acuerdo comercial con la Unión Europea (UE) para reemplazar al Acuerdo de COTONOU, comúnmente conocido como Acuerdos de Asociación Económica (AAE).

¿Qué son los Acuerdo de Asociación Económica?

Los AAE son pactos de desarrollo legalmente vinculantes entre la UE y el Foro de Estados de África, el Caribe y el Pacífico (CARIFORO)<sup>5</sup> que buscan:

- Promover el desarrollo sostenible
- Erradicar la pobreza; e
- Integrar gradualmente al CARIFORO a la economía mundial

Los AAE son acuerdos regionales de libre comercio entre la UE y los países de África, el Caribe y el Pacífico (ACP)

Hasta el momento, las preferencias comerciales han sido no-recíprocas-esto es, a cambio de un acceso favorable a los mercados de la UE, los países del ACP no necesitan tratar a las importaciones provenientes de Europa de forma menos favorable que a las de otros proveedores extra-regionales. Esto cambiará a partir de 2008 si los países del ACP acuerdan formar parte de los AAE que son recíprocos, todas las partes liberalizarán el comercio con sus socios. Algunos estados del ACP aceptan estos términos, otros no.<sup>6</sup>

#### **Liberalización de bienes<sup>7</sup>**

La cobertura de los bienes liberalizados por los países del CARIFORO bajo este Acuerdo asciende al 61,1% del valor de las importaciones de la Comisión Europea en 10 años, al 82,7% en 15 años (85,1 % de las líneas arancelarias) y al 86,9 % en 25 años (90,7 % de las líneas arancelarias). Las principales exclusiones son productos agrícolas y productos agrícolas procesados; algunos productos químicos, mobiliario y otros productos industriales.

#### **Liberalización de servicios**

El Acuerdo incluye un capítulo sobre servicios, inversión y comercio electrónico y los respectivos anexos de compromisos, que dan lugar a un acuerdo compatible con el artículo V del Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios. Del lado de la Comisión Europea hay nuevos compromisos importantes en las áreas de movimiento de proveedores de servicios, además de animadores y artistas, chefs de cocina y modelos de modas. Por último, los AAE también incorporan el primer protocolo sobre cultura implementando la Convención de la UNESCO sobre diversidad cultural y proporcionando a los artistas del CARIFORO un movimiento más fácil y acceso a los mercados de coproducción.

En un trabajo preparado por el economista Claudius Preville,<sup>8</sup> se explican algunos de los puntos clave de desacuerdo entre la UE y el CARIFORO en el proceso de negociación, que constituyen la base de las objeciones sustantivas a los AAE por parte de sus opositores. Admite que si bien ambas partes comparten de manera amplia una visión común respecto de los AAE, el énfasis que ponen ambos lados sobre varios aspectos de esa visión difiere. Primero, el énfasis del CARIFORO está en el desarrollo de sus economías de manera sostenible, preservando los objetivos y metas nacionales; mientras que el énfasis de la UE está en la integración regional como base para la creación de un mercado común que generará desarrollo económico.

# The AMERICAS Project

uniendo líderes emergentes  
del hemisferio occidental

## ECONOMÍAS PEQUEÑAS: *Retos, Oportunidades y Sostenibilidad*

### Sta. Lucía y El Acuerdo de Asociación Económica

En segundo lugar, la preservación de los objetivos de desarrollo nacional del CARIFORO agudiza la importancia de un tratamiento especial y diferencial para sus estados miembro no solamente como un bloque frente a la UE, sino individualmente con respecto de los demás. Por consiguiente, los AAE deben generar la flexibilidad suficiente para permitir a los países ajustar sus tiempos de implementación teniendo en cuenta las restricciones en capacidad.

En tercer lugar, mientras que la UE pone énfasis en la armonización con las reglamentaciones de la Organización Mundial del Comercio (OMC), reconocidas por el Caribe; el CARIFORO sostiene que el acceso recíproco a los mercados debe estar acompañado por un tratamiento especial y diferencial que tome en consideración las restricciones de tamaño y vulnerabilidad de los países. Es más, un AAE debe proporcionar un mejor acceso a los mercados para todas las exportaciones del Caribe (tanto tradicionales como no tradicionales) y debe incluir una nueva orientación de la asistencia para el desarrollo que responda a las nuevas necesidades así como a las antiguas.

Por último, el CARIFORO vio a la asistencia al desarrollo, incluyendo su financiamiento, como parte integral del proceso del AAE si se busca lograr desarrollo nacional y regional significativo. No obstante, la UE prefirió limitar su compromiso a la identificación de todas las posibles fuentes de asistencia para el desarrollo, y argumentó que esto no era parte de las negociaciones del AAE en sí, sino un componente importante dentro del marco general de un AAE.

El Presidente de Guyana, Bharrat Jagdeo, ha hecho declaraciones públicas que expresan el desagrado de su Gobierno con el Acuerdo. Se ha iniciado una petición para que los Gobiernos del CARIFORO renegocien el AAE. Esta incluye cuatro objetivos para la renegociación. El primero es limitar el AAE solamente a lo que se necesite para que armonice con la OMC. El segundo es introducir protocolos sobre los principales sectores productivos del CARIFORO según lo identificado y acordado. El tercero consiste en introducir metas de desarrollo que sean legalmente vinculantes con el propósito de medir el impacto socio económico del AAE sobre segmentos clave de la sociedad, entre los que se incluyen las mujeres, jóvenes, niños, agricultores, trabajadores y pescadores. El último hace referencia a una revisión obligatoria de las disposiciones del AAE dentro de los tres años de la firma del acuerdo, con posibilidad de renegociación. Los redactores dicen que pese al debate sobre los beneficios del Acuerdo, estas acciones han afectado el proceso ya que, lentamente, los Gobiernos están saliendo a decir que es una mala negociación.

A principios del 2008, el Congreso de Trabajadores del Caribe aprobó el llamado a renegociar el AAE. La Red de la Sociedad Civil de Santa Lucía ha hecho estridentes llamados a la renegociación del AAE y por una consulta más abierta con el público. La Red de Industrias Culturales del Caribe ha cuestionado seriamente el beneficio del AAE afirmando en un comunicado: "Parecería que este convenio comercial con la UE ha demostrado ser un eco lejano de lo que se prometió al comienzo – un compromiso y una adhesión a un tratado que fomente el comercio y el desarrollo. En el corto plazo, aunque los artistas del Caribe y otras categorías de trabajadores de la cultura puedan beneficiarse de un acuerdo formal para acceder a los países de la UE, (el afianzamiento de un privilegio que ya gozamos), esperamos los detalles sobre el beneficio resultante para nuestras industrias culturales en este acuerdo con los europeos"

El Centro para el Desarrollo de Políticas del Caribe se opone a la firma del AAE por parte de los Gobiernos del Caribe y ha organizado conferencias encaminadas a abrir el debate entre la sociedad civil y el Gobierno en torno al AAE. Argumentan que no hay dimensión para el desarrollo en el AAE y que el Acuerdo no ofrece una asociación para el crecimiento y el desarrollo.

No obstante las estridentes objeciones al AAE, los pequeños países en desarrollo están atrapados. Vistos como iguales sin el velo de la equidad se les obliga a tratar con sus socios desarrollados en igualdad de condiciones. En un mundo cada vez con mayor tendencia a eliminar las barreras comerciales y promover la competencia, las disparidades del desarrollo económico, el potencial de crecimiento basado en los recursos disponibles y la explotación histórica de los recursos económicos resultan irrelevantes. Las pequeñas economías deben afirmar su situación y defender sus posiciones sobre el comercio de manera contundente.

# The AMERICAS Project

uniendo líderes emergentes  
del hemisferio occidental

## ECONOMÍAS PEQUEÑAS: *Retos, Oportunidades y Sostenibilidad*

### Sta. Lucia y El Acuerdo de Asociación Económica

La firma del Acuerdo por parte de los Gobiernos del CARIFORO estaba inicialmente programado para julio de 2008, pero ha sido postpuesto hasta Septiembre de 2008 dados los desacuerdos tanto a nivel político como a nivel de la sociedad civil, inclusive del sector privado. Las actuales negociaciones sobre el AAE impulsaron a la sociedad civil a tomar conciencia del enorme impacto de estos acuerdos sobre el futuro de nuestros países. Los Gobiernos de la región tienen la obligación de negociar el acuerdo que resulte más beneficioso y nosotros en la sociedad civil debemos garantizar que ellos procedan así. Debemos continuar deliberando con inteligencia, y presentar nuestra visión de manera convincente. Por el bien de todos nosotros este debate debe continuar.

---

<sup>5</sup>CARIFORUM miembros incluyen: Antigua y Barbuda, Bahamas, Barbados, Belize, Dominica, República Dominicana, Grenada, Guyana, Haití, Jamaica, Saint Kitts y Nevis, Santa Lucia, San Vincent y los Grenadines, Suriname, y Trinidad y Tobago.

<sup>6</sup>Overseas Development Institute.

<sup>7</sup>[www.eubusiness.com/Trade/epa-update-guide/](http://www.eubusiness.com/Trade/epa-update-guide/).

<sup>8</sup>Preville, Claudius. "Estudio de Mediano Plazo de la Negociación de un Acuerdo de Asociación Económica (AAE) entre el CARIFORO y la UE: Implicancias para la Agricultura y los Agricultores de las Islas de Barlovento," presentado en el Seminario de Política del Fondo Internacional para el Desarrollo Agrícola, Mayo 2007.

# The AMERICAS Project

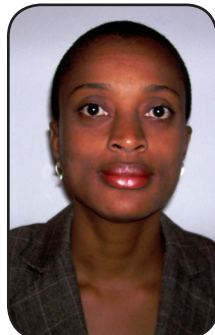
uniendo líderes emergentes  
del hemisferio occidental

## ECONOMÍAS PEQUEÑAS:

*Retos, Oportunidades y Sostenibilidad*



Gloriana Guillén Fischel  
*Fellow* de Costa Rica ('04)



Suzette A. Houghton  
*Fellow* de Jamaica ('02)



Mishelle Mitchell Bernard  
*Fellow* de Costa Rica ('06)



Nicolás Amor  
*Fellow* de Uruguay ('06)



Henry González Gutiérrez  
*Fellow* de Costa Rica ('02)



Veronica S.P. Cenac  
*Fellow* de Sta. Lucia ('06)

## CONTÁCTENOS

Erika de la Garza  
Program Director, Latin American Initiative  
Baker Institute for Public Policy – MS 40  
Rice University  
P.O. Box 1892  
Houston, TX 77251-1892  
U.S.A.

713.348.2675      teléfono  
713.348.5993      fax  
[erika7@rice.edu](mailto:erika7@rice.edu)      correo electrónico

Para mayor información sobre el programa y sus  
publicaciones por favor visítenos en:

[www.bakerinstitute.org/Americas/index.html](http://www.bakerinstitute.org/Americas/index.html)